

Международный научно-практический журнал

РЕПРОДУКТИВНОЕ ЗДОРОВЬЕ

Восточная
Европа

rz.recipe.by

2016, том 6, № 5

Беларусь

Учредители:

УП «Профессиональные издания»,
БелНПО «Ассоциация акушеров-
гинекологов и неонатологов»

Журнал зарегистрирован

Министерством информации
Республики Беларусь
Регистрационное свидетельство № 457

Адрес редакции:

220049, ул. Кнорина, 17,
г. Минск, Республика Беларусь
Тел.: (017) 322-16-85, 322-16-78
e-mail: rz@recipe.by
www.recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.

Заместитель главного редактора
Дроздов Ю.В.

**Руководитель службы рекламы
и маркетинга**

Коваль М.А.

Технический редактор Каулькин С.В.

Украина

Учредитель:

УП «Профессиональные издания»

Журнал зарегистрирован

Государственной регистрационной
службы Украины
Регистрационное свидетельство
КВ № 18184-6984Р

Представительство в Украине:

ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.

Контакты: Тел.: +38 (067) 363 65 05,
(095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Россия

Учредители:

УП «Профессиональные издания»,
ООО «Вилин»

Журнал зарегистрирован

Федеральной службой по надзору в сфере
связи, информационных технологий
и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)
18 декабря 2015 г.
Свидетельство ПИ № ФС77-64064

Представительство

в Российской Федерации:

ООО «Вилин»
214006, Смоленск, пст Пасово
Тел./факс: +7 920 301 00 19
e-mail: volkov@para-la-oro.com

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь) индивидуальный индекс 01235; ведомственный индекс 012352

В Украине подписка оформляется через офис ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы» на сайтах агентств:

ООО «Информнаука» (Российская Федерация), ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация), ГП «Пресса» (Украина), ГП «Пошта Молдовей» (Молдова), АО «Летуос паштас» (Литва), ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия),
Фирма «INDEX» (Болгария), Kubon&Sagner (Германия), индекс 01235

Электронная версия журнала доступна в Научной электронной библиотеке eLIBRARY.RU,
в базе данных East View, в электронной библиотечной системе IPRbooks

По вопросам приобретения журнала обращайтесь в редакцию в г. Минске и представительство издательства в г. Киеве

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца.

Цена свободная.

Подписано в печать: 10.11.2016

Тираж 1 500 экз. (Беларусь)

Тираж 2 400 экз. (Украина)

Тираж 3 500 экз. (Россия)

Заказ №

Формат 70х100 1/16. Печать офсетная.

Отпечатано в типографии

© «Репродуктивное здоровье. Восточная Европа»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2016

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2016

Беларусь

Главный редактор:

Можейко Л.Ф. – профессор, д.м.н.

Редакционный совет:

профессор, д.м.н. Барановская Е.И. (Минск)
доцент, к.м.н. Вильчук К.У. (Минск)
профессор, д.м.н. Воскресенский С.Л. (Минск)
профессор, д.м.н. Гресь А.А. (Минск)
профессор, д.м.н. Гутикова Л.В. (Гродно)
профессор, д.м.н. Дивакова Т.С. (Витебск)
профессор, д.м.н. Доронина О.К. (Минск)
доцент, к.м.н. Егорова Т.Ю. (Гродно)
профессор, д.м.н. Занько С.Н. (Витебск)
доцент, к.м.н. Захаренкова Т.Н. (Гомель)
доцент, к.м.н. Зверко В.Л. (Гродно)
профессор, д.м.н. Косенко И.А. (Минск)
профессор, д.м.н. Михалевич С.И. (Минск)
доцент, к.м.н. Ниткин Д.М. (Минск)
профессор, д.м.н. Пересада О.А. (Минск)
к.м.н. Савочкина Ю.В. (Минск)
профессор, д.м.н. Сидоренко В.Н. (Минск)
профессор, д.м.н. Строцкий А.В. (Минск)
профессор, д.м.н. Уварова Е.В. (Москва)
профессор, д.м.н. Чернуха Г.Е. (Москва)
профессор, д.м.н. Шишко Г.А. (Минск)

Украина

Главный редактор:

Венцовский Б.М. – член-корреспондент НАМН Украины,
д.м.н., профессор

Научные консультанты:

профессор, д.м.н. Горпинченко И.И.
академик НАМН Украины, профессор, д.м.н. Запорожан В.Н.
профессор, д.м.н. Знаменская Т.К.
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Каминский В.В.
академик НАМН Украины, профессор, д.м.н. Резников А.Г.
профессор, д.м.н. Шунько Е.Е.

Ученый секретарь: к.м.н. Цапенко Т.В. (Киев)

Редакционная коллегия:

профессор, д.м.н. Бениук В.А. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Вдовиченко Ю.П. (Киев)
профессор, д.м.н. Венцовская И.Б. (Киев)
профессор, д.м.н. Вовк И.Б. (Киев)
профессор, д.м.н. Гнатко Е.П. (Киев)
профессор, д.м.н. Голяновский О.В. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Горovenko Н.Г. (Киев)
профессор, д.м.н. Дубоссарская З.М. (Днепропетровск)
профессор, д.м.н. Зелинский А.А. (Одесса)
профессор, д.м.н. Иванюта С.О. (Киев)
профессор, д.м.н. Корнацкая А.Г. (Киев)
профессор, д.м.н. Лакатош В.П. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Маркин Л.Б. (Львов)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Медведь В.И. (Киев)
доцент, к.м.н. Никитин О.Д. (Киев)
профессор, д.м.н. Парашук Ю.С. (Харьков)
профессор, д.м.н. Потапов В.А. (Днепропетровск)
профессор, д.м.н. Подольский В.В. (Киев)
профессор, д.м.н. Радзинский В.Е. (Москва)
профессор, д.м.н. Рожковская Н.Н. (Одесса)
профессор, д.м.н. Сенчук А.Я. (Киев)
д.м.н. Скрипченко Н.Я. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Татарчук Т.Ф. (Киев)
профессор, д.м.н. Товстановская В.А. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Чайка В.К. (Донецк)
профессор, д.м.н. Яроцкий Н.Е. (Киев)

Рецензируемое издание

Включен в международную научную базу данных EBSCO

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований. Решение коллегии ВАК от 12.06.2009 (протокол №11/6).

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравниваются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal REPRODUCTIVE HEALTH. EASTERN EUROPE

REPRODUKTIVNOE ZDOROV'E . VOSTOCHNAJA EVROPA

rz.recipe.by

2016, volume 6, № 5

Belarus

Founder:

UE «Professional Editions»
Belarusian Association of Obstetricians,
Gynecologists and Neonatologists

The journal is registered in the Ministry
of Information of the Republic of Belarus
Registration certificate № 457

Address of the editorial office:

220049, Minsk, Knorin str., 17,
Republic of Belarus
phone: (017) 322-16-78, 322-16-85
e-mail: rz@recipe.by
www.recipe.by

Director Evtushenko L.

Deputy editor-in-chief Drozdov Yu.

Head of advertising and marketing
Koval M.

Technical editor Kaulkin S.

Ukraine

Founder:

UE «Professional Editions»

The journal is registered at the State registry
of Ukraine
Registration certificate № 18184-6984P

Representative Office in Ukraine:

LLC «Publishing house» Professional Edition»

Director Ilyina V.

Contacts:

phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Russia

Founder:

UE «Professional Edition»,
LLC «Vilin»

The journal is registered
Federal Service for Supervision of
Communications, Information Technology
and Mass Media (Roskomnadzor)
December 18, 2015
Certificate PI number FS77-64064

Representative Office in Russian Federation:

LLC «Vilin»
214006, Smolensk, Pasovo
Phone/fax: +7 920 301 00 19
e-mail: volkov@para-la-oro.com

Subscription:

in the Republican unitary enterprise «Belposhta» individual index – 01235; departmental index – 012352

In Ukraine the subscription is made out through office LLC «Publishing house» Professional Edition»

In the electronic catalogs «Newspapers and Magazines» on web-sites of agencies:

LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation); LLC «Informnauka» (Russian Federation); JSC «MK-Periodika» (Russian Federation); SE «Press» (Ukraine); SE «Poshta Moldovey» (Moldova); JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania); LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia); «INDEX» Firm agency (Bulgaria); Kubon&Sagner (Germany) index 01235

The electronic version of the journal is available on the Scientific electronic library eLIBRARY.RU,
in the East View database, in the electronic library system IPRbooks

Concerning acquisition of the journal address to the editorial office in Minsk and publishing house representation in Kyiv

The frequency of journal is 1 time in 2 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 10.11.2016
Circulation is 1 500 copies (Belarusian).
Circulation is 2 400 copies (Ukraine).
Circulation is 3 500 copies (Russian).

Format 70x100 1/16. Litho

Printed in printing house

© «Reproductive health. Eastern Europe»

Copyright is protected. Any reproduction of materials of the edition is possible only with written permission of edition with an obligatory reference to the source.

© «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2016

© Design and decor of «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2016

Belarus

Editor-in-chief Mozheyko L., Prof., Full Doctor

Editorial council:

Baranovskaya E., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Vilchuk K., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
 Voskresensky S., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Gres A., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Gutikova L., Prof., Full Doctor (Grodno)
 Divakova T., Prof., Full Doctor (Vitebsk)
 Doronina O., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Egorova T., Assoc. Prof., M.D. (Grodno)
 Zanko S., Prof., Full Doctor (Vitebsk)
 Zaharenkova T., Assoc. Prof., M.D. (Gomel)
 Zverko V., Assoc. Prof., M.D. (Grodno)
 Kosenko I., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Mikhalevich S., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Nitkin D., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
 Peresada O., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Savockhina Yu., M.D. (Minsk)
 Sidorenko V., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Strotsky A., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Uvarova E., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Chernuha G., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Shishko G., Prof., Full Doctor (Minsk)

Ukraine

Editor-in-chief Ventskovsky B., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine

Scientific consultants:

Gorpinchenko I., Prof., Full Doctor
 Zaporozhan V., Prof., Full Doctor, Akkad. NAMS of Ukraine
 Znamenskaya T., Prof., Full Doctor
 Kaminsky V., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine
 Reznikov A., Prof., Full Doctor, Akkad. NAMS of Ukraine
 Shunko E., Prof., Full Doctor

Scientific secretary: Tsapenko T., M.D. (Kyiv)

Editorial board:

Benyuk V., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Vdovichenko Y., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kyiv)
 Ventskovskaya I., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Vovk I., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Gnatko E., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Golyanovsky O., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Gorovenko N., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kyiv)
 Dubossarskaya Z., Prof., Full Doctor (Dnepropetrovsk)
 Zelinsky A., Prof., Full Doctor (Odessa)
 Ivanyuta S., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Kornatskaya A., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Lakatosh V., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Markin L., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Lviv)
 Medved V., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kyiv)
 Nikitin O., Assoc. Prof., M.D. (Kyiv)
 Parashchuk Y., Prof., Full Doctor (Kharkov)
 Potapov V., Prof., Full Doctor (Dnepropetrovsk)
 Podolsky V., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Radzinsky V., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Rozhkovskaya N., Prof., Full Doctor (Odessa)
 Senchuk A., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Skripchenko N., Full Doctor (Kyiv)
 Tatarchuk T., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kyiv)
 Tovstankovskaya V., Prof., Full Doctor (Kyiv)
 Chayka V., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Donetsk)
 Yarotsky N., Prof., Full Doctor (Kyiv)

Peer-reviewed edition

The journal is included into an international scientific database EBSCO

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research. HCC board decision of 12.06.2009 (protocol № 11/6)

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

Уважаемые коллеги!

Мировое сообщество, обсудив доклад Генсека ООН Пан Ги Мун (2015), базируясь на доказательных демографических и медицинских исследованиях, не прогнозирует снижения числа преждевременных родов в мире! Почему? Это будет изложено в первой части лекции «Преждевременные роды – мировая проблема 21 века», которая будет прочитана на предстоящей конференции «Здоровье женщины: надлежащая клиническая практика и современные медицинские технологии (жидкостная цитология)» в г. Минске 24 ноября 2016 г. А во второй части излагается Европейский протокол (Маастрихтский) 2016 г. (июль) о предупреждении и ведении преждевременных родов. Интриги здесь нет: европейские страны могут позволить себе больше, чем государства других континентов, и обязаны повсеместно использовать те доказанные мероприятия, способные улучшить этапы решения этой мировой проблемы. Однако перспективы репродуктивной медицины мир усматривает в реальном улучшении репродуктивного здоровья населения: не столько в определении этого понятия Каирской дефиницией, сколько в решении вопросов профилактики и лечения гинекологических заболеваний – реального пути количественного и качественно-го улучшения репродукции. «Нерешенные проблемы гинекологических заболеваний» – вторая лекция на запланированном семинаре. Беларусь не случайно выбрана базой этого форума: десятилетия общего подхода к организации, профилактике и лечебной тактике стали основой происходящих положительных изменений. Опыт братской страны, обогащенный опытом двух других стран, может стать действенным средством на пути дальнейших позитивных преобразований в нашей тяжелой, противоречивой, но такой интересной и нужной народам мира специальности.

Радзинский В.Е.,
заслуженный деятель наук РФ,
академик Украинской академии наук,
вице-президент Российского общества
акушеров-гинекологов,
президент Междисциплинарной
ассоциации специалистов
репродуктивной медицины,
доктор медицинских наук, профессор



Абстракты 596**Акушерство и гинекология.****Оригинальные исследования**

Связь нарушений микробиома ВИЧ-инфицированных беременных с течением ВИЧ при ассоциации с герпесвирусной инфекцией
Каминский В.В., Аношина Т.Н. 607

MicroRNA-21. -210 – современные маркеры стресса у беременных
Жук С.И., Щуревская О.Д. 615

Прогнозирование и ранняя диагностика нарушений гемостаза у беременных с привычным невынашиванием в анамнезе
Гриневич Т.Н., Ляликов С.А., Кажина М.В. 622

Особенности сезонности зачатий с синдромом Шерешевского – Тернера и Клайнфельтера
Веропотвелян Н.П., Журавлева С.А., Шутенко Т.В., Погуляй Ю.С. 634

Клинико-анамнестические и иммунологические характеристики замершей на ранних сроках беременности
Бала О.О. 641

Обоснование инновационного алгоритма лечения воспалительных процессов уrogenитального

тракта у женщин, инфицированных *C. trachomatis*, *M. genitalium*, *U. urealyticum*, с применением статинов.
 Часть I
Анфилова М.Р. 646

Проблема эндометриоза: современные представления и новые горизонты
Гутикова Л.В., Павловская М.А. 657

Оценка гормонального баланса и овариального резерва у женщин репродуктивного возраста после оперативного оздоровления по поводу миомы матки
Макарчук О.М., Гаврилюк Г.М., Косыло Н.В., Кантымир С.О. 670

Клинический случай

Посттравматическая тазовая эктопия селезенки
Плоцкий А.Р., Биркос В.А. 676

Фармакотерапия

Безопасность применения препарата Канефрон® Н в терапии инфекций мочевыводящих путей в период I триместра беременности
Медведь В.И. 681

Применение прямых стимуляторов овуляции при бесплодии
Камлюк А.М., Гракович Л.Г. 692

Уважаемые коллеги!

Мы в Республике Беларусь довольны результатами работы нашей службы. Но проблемы, как известно, надо решать по мере их поступления, а их меньше не становится. Как бы мы ни гордились своими показателями, мы должны понимать, что женщина беременеет не для того, чтобы иметь минимальный риск материнской смертности, а для того, чтобы родить и затем вырастить здорового ребенка. И пока мы не поймем, что 40% в младенческой смертности составляют перинатальные причины – это беда! Да, она (младенческая смертность) невысокая. Да, показатели достойные, но структура должна быть другой. Сегодня мы нашими показателями должны быть обязаны неонатологической службе, которая их во многом делает. И это правильно – это работа неонатологов. Но мы, акушеры, пробуксовываем. Вот здесь и кроется необходимость в разговоре между ведущими специалистами разных стран, близких по интересам, по традициям и пониманию проблем. Безусловно, новые технологии, которые приходят к нам, – это прорыв, и мы не можем их не обсуждать. Считаю это наиважнейшим посылом в нашем разговоре. Жидкостная цитология – шаг вперед в вопросах патологии шейки матки, и поэтому мы решили пригласить коллег с опытом и со своими реальными знаниями, чтобы белорусские акушеры-гинекологи поняли, чему мы можем здесь научиться.

В завершение позволю себе перефразировать известный лозунг XX столетия: «Гинекологи всех стран, объединяйтесь!»

Занько С.Н.,
председатель правления
Белорусского медицинского
общественного объединения
«Репродуктивное здоровье»,
заслуженный деятель науки
Республики Беларусь,
доктор медицинских наук,
профессор




Abstracts596**Obstetrics and Gynecology.
Original Research**

Relations between the disorders
of microbiome of HIV-infected pregnant
women and the course of HIV
in association with herpes
virus infection
Kaminskii V., Anoshina T.607

MicroRNA-21. -210 – modern stress
markers in pregnant women
Zhuk S., Schurevska O.615

Prediction and early diagnostics of
hemostatic disorders in pregnant
women with recurrent miscarriage
*Grinevich T., Lyalikov S.,
Kazhyna M.622*

Features of seasonality
of conceptions in patients
with Shereshevsky – Turner
syndrome and Klinefelter syndrome
*Veropotvelyan N., Zhuravleva S.,
Shutenko T., Pogulyay Yu.634*

Clinical, anamnestic and immunological
features of missed miscarriage at early
stages of pregnancy
Bala O.641

Justification of innovative algorithm
of treatment of inflammation of the
urogenital tract in women infected
with *C. trachomatis*, *M. genitalium*,
U. urealyticum using statins. Part I
Anfilova M.646

The problem of endometriosis: modern
ideas and new horizons
Gutikova L., Paulouskaya M.657

Evaluation hormonal balance and
ovarian reserve in premenopausal
women after surgical improvement
over uterine fibroids
*Makarchuk O., Gavriluk G., Kosilo N.,
Kantimir S.670*

Clinical Case

Post-traumatic pelvic ectopia
of the spleen
Plotski A., Birkos V.676

Pharmacotherapy

Safety of Canephron® N for the
treatment of urinary tract infections
in the first trimester of pregnancy
Medved V.681

Using direct ovarian stimulators
in infertility
Kamlyuk A., Grakovich L.692